



Polski Rejestr Statków

APPROVAL CERTIFICATE ŚWIADECTWO UZNANIA

This is to certify that
Zaświadcza się, że

INSTYTUT SPAWALNICTWA Laboratorium Badawcze Spawalnictwa

ul. Bł. Czesława 16-18
44-100 Gliwice
POLAND

has been approved in accordance with the requirements of Polski Rejestr Statków S.A. (Publication 56/P), to perform:
uznano zgodnie z wymaganiami Polskiego Rejestru Statków S.A. (Publikacja 56/P) do wykonywania:

visual test

badań wizualnych

penetrant test

badań penetracyjnych

magnetic particle test

badań magnetyczno-proszkowych

radiographic test

badań radiograficznych

ultrasonic test

badań ultradźwiękowych

Head of Laboratory
Kierownik Laboratorium

Dawid Majewski

First issue
Pierwsze wydanie **1995-01-05**

The results of tests performed by the laboratory in the a.m. scope will be accepted by Polski Rejestr Statków S.A.
Wyniki badań wykonanych przez laboratorium w wyżej wymienionym zakresie będą honorowane przez Polski Rejestr Statków S.A.

The Approval Certificate is valid, provided the conditions stated overleaf are complied with.
Świadectwo uznania jest ważne przy zachowaniu warunków podanych na odwrocie.

Certificate No.
Nr świadectwa

TT/430/710405/15

Expiry date
Data ważności **2018-05-24**

Issued at/*Wydano w*

Gdańsk, 2015-08-31




Signature/*Podpis*

Polski Rejestr Statków S.A.
al. Gen. Józefa Hallera 126
80-416 Gdańsk, Poland

Tel. +(48) 58 346 17 00
Fax +(48) 58 346 03 92

e-mail: mailbox@prs.pl
www: <http://www.prs.pl>

Continued overleaf/*Ciąg dalszy na odwrocie*

Basis of approval:*Podstawa uznania:*

- Laboratory/Service Supplier Information Card, dated 2015-07-02.
Karta informacyjna laboratorium/firmy serwisowej z 2015-07-02.
- Previous Approval Certificate No. TT/430/710405/12, dated 2012-09-19.
Poprzednie Świadectwo uznania nr TT/430/710405/12 z 2012-09-19.
- Laboratory/Service Supplier Inspection Report No. TK/AnO/09/15, dated 2015-08-18.
Sprawozdania z inspekcji laboratorium/firmy serwisowej nr TK/AnO/09/15 z 2015-08-18.

General conditions and remarks:*Warunki ogólne i uwagi:*

- The tests shall be carried out by operators qualified acc. to Standard EN ISO 9712 or equivalent.
Badania mogą prowadzić tylko operatorzy posiadający uprawnienia wg wymagań normy PN-EN ISO 9712 lub równoważnej.
- Compliance with the requirements of the current Rules of Polski Rejestr Statków S.A.
Przestrzeganie wymagań zawartych w aktualnych Przepisach Polskiego Rejestru Statków S.A.
- Polski Rejestr Statków S.A. is to be notified of any change introduced during the validity of this Approval Certificate that may affect the approval conditions.
O każdej zmianie mającej wpływ na warunki uznania wprowadzonej w okresie ważności Świadectwa uznania należy powiadomić Polski Rejestr Statków S.A.
- The approval may be withdrawn at the Surveyor of Polski Rejestr Statków S.A. request if the principles of proper testing practice are not observed.
Uznanie może być cofnięte na wniosek inspektora w przypadku naruszenia zasad przyjętych w prawidłowej praktyce prowadzenia badań.

Tests:*Badania:*

Test <i>Badanie</i>	Standard and/or test procedure <i>Norma i/lub procedura badawcza</i>
Visual test <i>Badanie wizualne</i>	PN-EN 13018, PN-EN ISO 17637
Penetrant test <i>Badanie penetracyjne</i>	PN-EN ISO 3452-1, -5, -6, PN-EN 10893-4, PN-EN 10228-2, PN-EN 1371-1, PN-EN 1371-2, PN-EN ISO 23277
Magnetic particle test <i>Badanie magnetyczno-proszkowe</i>	PN-EN ISO 9934-1, PN-EN ISO 17638, PN-EN ISO 10893-5, PN-EN 10228-1, PN-EN 1369, PN-EN ISO 23278
Radiographic test <i>Badanie radiograficzne</i>	PN-EN ISO 17635, PN-EN ISO 5579, PN-EN ISO 17636-1, PN-EN ISO 10893-6
Ultrasonic test <i>Badanie ultradźwiękowe</i>	PN-EN ISO 16810, PN-EN 10228-3, -4, PN-EN 12680-1, -2, -3, PN-EN ISO 17640, PN-EN ISO 23279

In carrying out survey activities Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) makes efforts to ensure that they are conducted with conscientiousness and the principles of good practice, with due regard paid to the state-of-the-art technology. However, neither PRS nor its Surveyors shall bear any civil liability for damage, loss or expense which may arise in consequence or as the outcome of conducting these activities, or the result of information or advice given to the customer by PRS, irrespective of whether or not such were the result of neglect, error or lack of proper information. Nevertheless, should the customer prove that such damage, loss or expense was due to negligence on the part of the Society or its Surveyors, PRS will pay compensation to the customer for his loss up to but not exceeding the amount due for services provided, forming the basis of the customer's claim. In no cases will PRS be responsible for indirect losses (loss of prospective profits, loss of contract, inability to undertake activities, etc.) sustained by the customer and associated with the executing of a commission by PRS.

Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) wykonuje czynności nadzorcze z należytą starannością i dobrą praktyką, uwzględniając aktualny poziom wiedzy. Niemniej jednak, ani PRS, ani jego inspektorzy nie ponoszą odpowiedzialności cywilnej z tytułu ewentualnych szkód mogących powstać w związku lub w następstwie wykonywania tych czynności lub w wyniku przekazanych zleceniodawcy przez PRS informacji bądź ocen, niezależnie od tego, czy owe szkody były następstwem zaniedbania, błędu lub braku właściwej informacji. Jednakże, jeżeli zleceniodawca udowodni, że taka szkoda wynika z zaniedbania PRS lub jego inspektorów, PRS wypłaci zleceniodawcy odszkodowanie nie przekraczające wysokości opłaty należnej za wykonaną usługę, stanowiącą podstawę rozszczenia zleceniodawcy. PRS w żadnym przypadku nie będzie ponosił odpowiedzialności z tytułu strat pośrednich (utruty spodziewanych korzyści, utraty kontraktu, niemożności podjęcia działalności itp.) poniesionych przez zleceniodawcę, a mających związek z wykonywaniem zlecenia przez PRS.